



27.05.2026

LEISTUNGSBESCHREIBUNG

Öffentliche Ausschreibung

Bezeichnung: Lieferung eines Neuwagens für den Fachdienst Pädagogische Familienhilfe / ambulante Dienste

Vergabenummer: 07/2026-18.570

Ende der Angebotsfrist: Donnerstag, 25.06.2026, 11:00 Uhr

Der Jugendhilfe Süd-Niedersachsen e. V. benötigt für den Fachdienst Pädagogische Familienhilfe / ambulante Dienste ein neues Dienstfahrzeug. Dabei soll es sich um einen PKW/Kombi oder Kastenwagen mit 5 Sitzen handeln. Eine Finanzierung ist nicht gewünscht. Die Anforderungen an das Fahrzeug sind als Mindestanforderung zu verstehen und können dem Leistungsverzeichnis entnommen werden, welches ausgefüllt mit dem Angebot einzureichen ist.

1. Vergabeunterlagen:

Die Vergabeunterlagen werden den Bietern auf den folgende Internetseiten : <https://dtvp.de> des DTVP-Vergabeportal zur Verfügung gestellt:

2. Rechnungsstellung:

Die Rechnung ist in digitaler Form an die folgende Mail-Adresse zu übersenden:

rechnungen@jugendhilfe-sued-niedersachsen.de

3. Zusätzliche Hinweise:

Bitte geben Sie im untenstehenden Leistungsverzeichnis sowohl den Einzel- als auch den Gesamtpreis und die Endsumme an.

4. Angebotsbedingungen

4.1. Form

Soweit in den Vergabeunterlagen vorgegeben, sind für das Angebot die seitens der Auftraggeberin zur Verfügung gestellten Vordrucke zu verwenden.

Schriftliche Angebote auf dem Postweg sowie Fernschriftliche (Fax) Angebote sind nicht zugelassen.

5. Inhalt

Das Angebot muss vollständig sein. Es muss sämtliche in den Vergabeunterlagen geforderten Preisangaben, Informationen, Nachweise und Erklärungen etc. enthalten.

Änderungen und Ergänzungen an den Vergabe- und/oder Vertragsunterlagen sind unzulässig.

Soweit Erläuterungen zur besseren Beurteilung des Angebotes erforderlich erscheinen, können sie dem Angebot auf gesonderter Anlage beigelegt werden.

5.1. Verwendung der Vergabeunterlagen und Verschwiegenheitspflicht

Die Vergabeunterlagen dürfen nur zur Erstellung des Angebotes und zur Erfüllung des eventuell erfolgenden Auftrages benutzt werden. Jede Benutzung für andere Zwecke und/oder eine Weitergabe an Dritte ist untersagt.

Der Bieter hat – auch nach Beendigung der Angebotsphase – über die ihm bei seiner Tätigkeit bekannt gewordenen dienstlichen Angelegenheiten Verschwiegenheit zu bewahren. Er hat hierzu auch bei der Erstellung des Angebotes beschäftigte Mitarbeiter zu verpflichten.

5.2 Fragen zu Angebot

Etwaige Fragen sind ausschließlich elektronisch über das Vergabeportal einzureichen.

Die Bereitstellung weiterer Informationen im Rahmen dieses Vergabeverfahrens erfolgt ausschließlich elektronisch über das Vergabeportal. Ein besonderer Hinweis erfolgt nicht. Die Bieter sind verpflichtet, selbstständig bis zum Ende der Angebotsfrist mögliche Informationen abzurufen. Diese Informationen sind bei der Erstellung des Angebots zu beachten.

Um etwaige Fragen zum Vergabeverfahren oder der zu erbringenden Leistung umfänglich beantworten zu können, wird empfohlen, alle Auskünfte rechtzeitig, also mindestens fünf Tage vor Ablauf der Angebotsfrist, anzufordern.

Von dem Bieter nicht aufgeklärte Unklarheiten gehen zu seinen eigenen Lasten.

6. Angebot – Leistungsbeschreibung und Vorgaben zu Preisangaben

Die Detailanforderungen zu dem Angebot ergeben sich aus der Leistungsbeschreibung

7. Kostenersatz

Das Angebot ist für die Vergabestelle kostenlos. Die Bieter erhalten keine Kostenerstattung.

Zur Vergleichbarkeit der Angebote wird dringend empfohlen, bei der Angebotsabgabe dieses Preisblatt zu verwenden.

Sollten Sie ein eigenes Angebotsschreiben aufsetzen, müssen die dort aufgeführten Positionen zwingend denen des Leistungsverzeichnisses entsprechen, um eine Vergleichbarkeit aller Angebote zu gewährleisten.

L E I S T U N G S V E R Z E I C H N I S

lfd. Nr.	Bezeichnung des Gegenstandes bzw. der Leistung	angebotenes Fa- brikat Anforderungen sind gegeben (bitte ankreuzen oder eigene zusätzliche Angaben machen)	Menge und Einheit	Preis in EURO – Netto (Bitte geben Sie unbedingt Einzelpreise für die einzelnen Positionen an).	
				Einzelpreis je Einheit	Gesamt- preis
	Kurzbezeichnung:	Fabrikat:			

1 Modell - Anforderungen

	detaillierte Mindestanforderungen:				
	- PKW – Kombi / Kastenwagen mit 5 Sitzen	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein			
	- mind. 80 kW	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein			
	- Benzin/Hybrid	<input type="checkbox"/> Benzin <input type="checkbox"/> Hybrid			
	- mind. EURO 5	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein			
	- Lackierung ohne Aufpreis	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein			
	- Anzahl der Gänge mind. 5 /Automatik	<input type="checkbox"/> Schalter <input type="checkbox"/> Automatik			
	- Anzahl der Türen mind. 4	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein			
	- Radstand mind. 2.500 mm	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein			
	- Vorderradantrieb	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein			

2 Innenraum - Anforderungen

	- Sitzbank herausnehmbar	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein			
	- Stoff ohne Aufpreis	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein			
	- Gummimatten	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein			
	- Heckscheibenheizung	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein			
	- Sicherheitsgurt-Kontrollsystem	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein			
	- Außenspiegel klappbar	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein			
	- Rückspiegel abblendbar	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein			
	- Elektrische Fensterheber vorne	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein			
	- Heckklappe verglast	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein			
	- Kofferraumvolumen mind. 500 l. nach VDA-Norm	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein			

	- ABS / ESP	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein			
	- Tagfahrlicht	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein			
	- Klimaanlage manuell	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein			
	- Heizungs-/Lüftungsanlage	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein			
	- Reifendruckkontrolle	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein			
	- Radio	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein			
	- Scheiben hinten rechts und links	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein			
	- Airbags	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein			
3 Räder - Anforderungen					
	- Sommer- und Winterreifen 205/60 R16	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein			
	- Felgen ohne Aufpreis	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein			
weitere Aufpreise: (bitte genau angeben, ggf. auf gesonderter Anlage)					
Angebotssumme netto:					
ggf. zzgl. Liefer- und Überführungskosten netto:					
Zwischensumme:					
zzgl. % MwSt.:					
Zwischensumme:					
abzgl. % Nachlass:					
Zwischensumme:					
bei Zahlung innerhalb von 14 Tagen abzgl. % Skonto:					
Endsumme:					

Lieferdauer nach Zuschlagserteilung:

(bitte in Werktagen angeben)

Name und Anschrift des Bieters
(Firmenname laut Handelsregister)